



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 24-feb.-2020

Versión 7

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre Del Producto 127MA DISC BRAKE QUIET 9OZ AE

Otros medios de identificación

Código del producto 80077

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Adhesivo

Usos desaconsejados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante

ITW Permatex
6875 Parkland Blvd.
Solon, Ohio 44139 USA
Telephone: 1-87-Permatex
(866) 732-9502

También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada
101-2360 Bristol Circle
Oakville, ON Canada L6H 6M5
Telephone: (800) 924-6994

Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924
Internacional:
00+1+ 813-248-0585
Contract Number: MIS0003453

Dirección de correo electrónico: mail@permatex.com

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2A
Mutagenicidad en células germinales	Categoría 1B
Carcinogenicidad	Categoría 1A
Toxicidad para la reproducción	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 2
Toxicidad por aspiración	Categoría 1

Elementos de la etiqueta

Información general de emergencia

Palabra de advertencia

Peligro

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave
 Puede provocar defectos genéticos
 Puede provocar cáncer
 Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto
 Puede irritar las vías respiratorias
 Puede provocar somnolencia o vértigo
 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas
 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

**Aspecto** Azul**Estado físico** Aerosol inflamable**Olor** Disolvente**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio
 Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación
 Úsese protección para los ojos/la cara
 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico
 Se necesita un tratamiento específico (ver .? en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico

Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico

NO provocar el vómito

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

Otra información

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Nocivo para los organismos acuáticos.

Toxicidad aguda desconocida 8.8 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
acetona	67-64-1	15 - 40
propano	74-98-6	10 - 30
n-hexano	110-54-3	10 - 30
butano	106-97-8	10 - 30
Pentano, 2-metil-	107-83-5	5 - 10
acetato de etilo	141-78-6	5 - 10
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera	64742-89-8	1 - 5
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno	64742-53-6	0.1 - 1

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Llamar al 112 o a los servicios médicos de emergencia. Retirar y aislar la ropa y el calzado contaminados.
Contacto con los ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Contacto con la piel	En caso de contacto con gas licuado, descongelar las partes congeladas con agua tibia.
Inhalación	Trasladar a la víctima al exterior. Si la respiración es irregular o no hay respiración, administrar respiración artificial. Administrar oxígeno si respira con dificultad.
Ingestión	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. NO provocar el vómito.
Equipo de protección para el personal de primeros auxilios	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Para más información, ver la sección 2.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico Mantener a la víctima abrigada y en reposo.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Utilizar un agente de extinción adecuado para el tipo de incendio circundante, Productos químicos secos o CO₂, Aerosol, niebla de agua o espuma convencional, Trasladar los contenedores fuera de la zona del incendio en caso de poder hacerlo sin riesgo, Las bombonas dañadas deben ser manipuladas únicamente por especialistas

Medios de extinción no apropiados

Ninguno/a

Peligros específicos que presenta el producto químico

Algunos pueden arder pero ninguno entra en ignición fácilmente. Las bombonas con roturas pueden salir despedidas.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos Ninguno/a.

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales No tocar ni caminar sobre el material derramado. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin riesgo.

Otra información Ventilar la zona.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Utilizar agua pulverizada para reducir los vapores o desviar la deriva de la nube de vapor. Evitar permitir que la escorrentía de agua entre en contacto con material derramado. Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Si es posible, voltear los contenedores que presenten fugas de manera que escape gas en lugar de líquido. Dejar que la sustancia se evapore.

Métodos de limpieza No dirigir agua hacia el vertido o el origen de la fuga.

Prevención de peligros secundarios Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Contenido bajo presión. No perforar ni incinerar los bidones. Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No introducir agujas ni ningún otro objeto afilado en la apertura de la parte superior del bidón.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Guardar bajo llave. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Materiales incompatibles Agentes oxidantes fuertes, Nitratos, Flúor, Cloro

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
acetona 67-64-1	STEL: 500 ppm TWA: 250 ppm	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m ³ (vacated) TWA: 750 ppm	IDLH: 2500 ppm TWA: 250 ppm TWA: 590 mg/m ³

		(vacated) TWA: 1800 mg/m ³ (vacated) STEL: 2400 mg/m ³ The acetone STEL does not apply to the cellulose acetate fiber industry. It is in effect for all other sectors. (vacated) STEL: 1000 ppm	
propano 74-98-6	: See Appendix F: Minimal Oxygen Content, explosion hazard	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m ³ (vacated) TWA: 1000 ppm (vacated) TWA: 1800 mg/m ³	IDLH: 2100 ppm TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m ³
n-hexano 110-54-3	TWA: 50 ppm S*	TWA: 500 ppm TWA: 1800 mg/m ³ (vacated) TWA: 50 ppm (vacated) TWA: 180 mg/m ³	IDLH: 1100 ppm TWA: 50 ppm TWA: 180 mg/m ³
butano 106-97-8	STEL: 1000 ppm explosion hazard	(vacated) TWA: 800 ppm (vacated) TWA: 1900 mg/m ³	IDLH: 1600 ppm TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m ³
Pentano, 2-metil- 107-83-5	STEL: 1000 ppm TWA: 500 ppm	-	-
acetato de etilo 141-78-6	TWA: 400 ppm	TWA: 400 ppm TWA: 1400 mg/m ³ (vacated) TWA: 400 ppm (vacated) TWA: 1400 mg/m ³	IDLH: 2000 ppm TWA: 400 ppm TWA: 1400 mg/m ³

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

Otra información Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11^o cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos Duchas
Estaciones de lavado de ojos
Sistemas de ventilación

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).

Protección de la piel y el cuerpo Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

Protección respiratoria Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

Consideraciones generales sobre higiene Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Aerosol inflamable
Aspecto Azul
Olor Disolvente
Umbral olfativo No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	83 °C / 181 °F	
Punto de inflamación	-104 °C / -155 °F	

Produce una proyección de llama a la apertura completa de la válvula o un retorno de llama a

cualquier grado de apertura de la válvula

Tasa de evaporación	No hay información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límite de inflamabilidad con el aire	
Límite superior de inflamabilidad:	10.2%
Límite inferior de inflamabilidad	2.4%
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Densidad relativa	0.62
Solubilidad en el agua	No hay información disponible
Solubilidad(es)	No hay información disponible
Coefficiente de partición	No hay información disponible
Temperatura de autoignición	382 °C / 720 °F
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	No hay información disponible
Viscosidad dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No es un explosivo
Propiedades comburentes	No hay información disponible

Otra información

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido en COV (%)	89
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible
TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay información disponible

Estabilidad química

Estable en condiciones normales

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Nitratos, Flúor, Cloro

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de inhalación. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Contacto con los ojos	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
Contacto con la piel	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
Ingestión	Riesgo de aspiración en caso de ingestión. La aspiración puede provocar edema pulmonar

y neumonitis.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
acetona 67-64-1	= 5800 mg/kg (Rat)	> 15700 mg/kg (Rabbit)	= 50100 mg/m ³ (Rat) 8 h
propano 74-98-6	-	-	> 800000 ppm (Rat) 15 min
n-hexano 110-54-3	= 25 g/kg (Rat)	= 3000 mg/kg (Rabbit)	= 48000 ppm (Rat) 4 h
butano 106-97-8	-	-	= 658 g/m ³ (Rat) 4 h
acetato de etilo 141-78-6	= 5620 mg/kg (Rat)	> 18000 mg/kg (Rabbit) > 20 mL/kg (Rabbit)	= 4000 ppm (Rat) 4 h
nafta disolvente (petróleo), fracción alifática ligera 64742-89-8	-	= 3000 mg/kg (Rabbit)	-
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno 64742-53-6	> 5000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	= 2180 mg/m ³ (Rat) 4 h

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.

Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.

Carcinogenicidad La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno 64742-53-6	A2	Group 1	Known	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

A2 - *Carcinógeno sospechado en humanos*

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

Grupo 1 - *Carcinógeno para el hombre*

NTP (Programa Nacional de Toxicología, National Toxicology Program)

Conocido - *carcinógeno conocido*

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense, Occupational Safety and Health Administration)

X - *Presente*

Efectos en los órganos diana Sistema nervioso central, Ojos, Sistema nervioso periférico (SNP), Aparato respiratorio, Piel.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ETAmezcla (oral)	14249 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	12716 mg/kg
ATEmix (inhalación-gas)	1049349 mg/l
ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	283.9 mg/l
ATEmix (inhalación-vapor)	48484.8 mg/l

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista del DOT.

Ecotoxicidad

Un 8.8 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
acetona 67-64-1	-0.24
propano 74-98-6	2.3
butano 106-97-8	2.89
acetato de etilo 141-78-6	0.6

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos**Eliminación de residuos**

La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

Embalaje contaminado

No reutilizar el recipiente.

Número de residuo de la EPA (EE.UU.)

D001, U002 U112

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
acetona 67-64-1	Ignitable
n-hexano 110-54-3	Toxic Ignitable
acetato de etilo 141-78-6	Toxic Ignitable

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT**Nº ID/ONU**

1950

Designación oficial de transporte

Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)

Clase de peligro

2.1

Contaminante marino

Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista del DOT.

Número de la Guía de respuestas de emergencia

126

IATA**Nº ID/ONU**

ID 8000

Designación oficial de

Artículo de consumo

transporte
Clase de peligro 9
Código ERG 9L

IMDG

Nº ID/ONU 1950
Designación oficial de transporte Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro 2.1
Nº EMS F-D, S-U
Contaminante marino Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista IMDG/IMO.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Inventarios internacionales**

TSCA Cumple
DSL/NDSL Cumple
EINECS/ELINCS No se ha determinado
ENCS No se ha determinado
IECSC No se ha determinado
KECL No se ha determinado
PICCS No se ha determinado
AICS No se ha determinado

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá
EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)
ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón
IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China
KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea
PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas
AICS - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

Normativas federales de EE.UU**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
n-hexano - 110-54-3	1.0

Categorías de riesgos SARA**311/312**

Peligro agudo para la salud Sí
Peligro crónico para la salud Sí
Peligro de incendio Sí
Peligro de liberación brusca de presión No
Riesgo de reacción No

CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminantes según la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
----------------	---------------------------------	----------------	--------------------------

	sustancias peligrosas		
acetona 67-64-1	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
n-hexano 110-54-3	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
acetato de etilo 141-78-6	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

Normativas estatales de EE.UU

Proposición 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre químico	Proposición 65 de California
n-hexano 110-54-3	Developmental

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
acetona 67-64-1	X	X	X
propano 74-98-6	X	X	X
butano 106-97-8	X	X	X
n-hexano 110-54-3	X	X	X
acetato de etilo 141-78-6	X	X	X
Pentano, 2-metil- 107-83-5	X	X	X
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno 64742-53-6	-	X	-

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

Clase de peligro WHMIS

D2B - Materiales tóxicos, D2A - Materiales muy tóxicos

16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

NFPA	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 3	Inestabilidad 0	-
HMIS	Peligros para la salud 2	Inflamabilidad 3	Peligros físicos 0	Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 24-feb.-2020

Descargo de responsabilidad

Illinois Tool Works Inc. believes the information contained in this data sheet is accurate as of the date compiled. However, Illinois Tool Works Inc. makes no warranty, express or implied, as to the accuracy, reliability or completeness of the information. User is responsible for evaluating whether such information or this product is fit for a particular purpose and suitable for a particular use or application. The information in this data sheet may not be valid if this product is used in combination with other products or in processes for which it was not designed. Illinois Tool Works Inc. disclaims any liability for consequential or incidental damages of any kind, including lost profits, arising from the sale or use of this product. Ensure you have the most current version of this data sheet by contacting us or reviewing our web site.

Fin de la ficha de datos de seguridad